



ECON_PV(2012)0417_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 17ης Απριλίου 2012, από 19.00 έως 20.45
ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Τρίτη 17 Απριλίου 2012, στις 19.08, υπό την προεδρία του Theodor Dumitru Stolojan (αντιπροέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Απόφαση: Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται με τη μορφή που εμφανίζεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο Πρόεδρος υπενθυμίζει στα μέλη ότι η συνεδρίαση της 25ης-26ης Απριλίου της επιτροπής θα διεξαχθεί για περισσότερο από δύο ολόκληρες ημέρες και ότι η ψηφοφορία προγραμματίζεται για την Τετάρτη το απόγευμα (25 του μηνός).

3. Επέκταση του γεωγραφικού πεδίου εργασιών της ΕΤΑΑ στην νότια και ανατολική Μεσόγειο

ECON/7/08383

PR - PE483.759v01-00

***I 2011/0442(COD)

AM - PE486.070v01-00

Εισηγητής: Slavi Binev (NI)
- Εξέταση των τροπολογιών

Επί της ουσίας: ECON F - Slavi Binev (NI)
Γνωμοδότηση: AFET, INTA

Ομιλητές: Slavi Binev, Sari Essayah, George Sabin Cutas, Sylvie Goulard, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Theodor Dumitru Stolojan.

4. Επέκταση του γεωγραφικού πεδίου εργασιών της ΕΤΑΑ στην νότια και ανατολική Μεσόγειο

ECON/7/08383

PR - PE483.759v01-00

***I 2011/0442(COD)

AM - PE486.070v01-00

Εισηγητής: Slavi Binev (NI)
- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

Επί της ουσίας: ECON F - Slavi Binev (NI)
Γνωμοδότηση: AFET, INTA

Απόφαση: Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με ψήφους: 37 υπέρ, 0 κατά και 0 αποχές

Η συνεδρίαση συνεχίζεται υπό την προεδρία του κ. Edward Scicluna

5. Ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα 2013-2017

ECON/7/08389

PR - PE486.047v01-00

***I 2011/0459(COD)

PE486.047v01-00

Εισηγητής: Edward Scicluna (S&D)
- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης

Επί της ουσίας: ECON F - Edward Scicluna (S&D)
Γνωμοδότηση: BUDG, EMPL, ENVI, REGI, FEMM

Ομιλητές: Edward Scicluna, Jean-Paul Gauzès, Sophia in 't Veld, Vicky Ford, Pascal Canfin.

6. Κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά ταμεία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

ECON/7/07488

PA - PE486.023v01-00

***I 2011/0276(COD)

Συντάκτης γνωμοδότησης: Νικόλαος Χουντής (GUE/NGL)
- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης

Επί της ουσίας: REGI F - Lambert van Nistelrooij (PPE)
Constanze Angela Krehl (S&D)

Γνωμοδότηση: BUDG, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI, PECH, CULT, FEMM

Ομιλητές: Jürgen Klute, Herbert Dorfmann, Mojca Kleva, Anne E. Jensen, Kay Swinburne, Jean-Paul Gauzès, Elisa Ferreira.

7. Διάφορα

Ουδέν

8. Προσεχής συνεδρίαση / Προσεχείς συνεδριάσεις

Επιβεβαιωμένο: Τετάρτη, 25 Απριλίου 09.00 – 12.30 και 15.00 – 18.30
Πέμπτη, 26 Απριλίου 09.00 – 12.30 και 15.00 – 18.30

Η συνεδρίαση λήγει στις 20.32

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/ARMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ ŠARŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/V orstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Theodor Dumitru Stolojan, Edward Scicluna
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Burkhard Balz, Elena Băsescu, Slavi Binev, Udo Bullmann, Pascal Canfin, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Sławomir Witold Nitras, Alfredo Pallone, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantți/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Jean-Pierre Audy, Philippe De Backer, Herbert Dorfmann, Bas Eickhout, Sari Essayah, Vicky Ford, Robert Goebbels, Sophia in 't Veld, Anne E. Jensen, Mojca Kleva, Mario Mauro, Godelieve Quisthoudt-Rowohl

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
--

--

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimeet/Andra institutioner/organ	

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Sekretariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert Soledad Bernabé Casado, Luca Fossati, Peter Ruzs Philip Drauz, Petra Solli David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova, Luc Roctus David Kemp, Michael Schmitt Tobias Gross Rebecca Sofia Amorena Ivelina Atanosova

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Anders Neergaard</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberá del Rosal, Kajus Hagelstam, Jennifer Long, Arttu Makipaa, Pierre Ecochard</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman